

---

**CURSO:** PROYECTOS COLABORATIVOS EN CONTEXTOS PLURILINGÜES

**Directora:** Belén Artuñedo Guillén

**Codirectora/Secretaria académica:** Mirian Olga Cecilia Martínez

**Destinatarios:** Profesorado de enseñanzas no universitarias

**Lugar de celebración:** SEDE UIMP Huesca

**Fechas:** 1 al 5 de julio 2019

**Número de horas de formación:** 50 (30 horas y 20 en red)

---

La colaboración entre el profesorado es una extraordinaria oportunidad de formación y perfeccionamiento, y de mejora de la práctica docente. Por otro lado, el plurilingüismo constituye una aspiración de nuestro actual sistema educativo. Participar en un proyecto colaborativo es una ocasión para ampliar las posibilidades educativas en contextos reales y a través de un aprendizaje activo, lo que constituye una valiosa herramienta para el desarrollo del plurilingüismo y de los valores de convivencia e interculturalidad.

Entre los objetivos principales de este curso se encuentra la promoción de la puesta en marcha de proyectos colaborativos entre las materias que forman parte de los diferentes contextos plurilingües de los centros educativos, así como el fomento de las distintas opciones de movilidad, -física y virtual, y de trabajo colaborativo con otros países, que ofrece el Ministerio de Educación y Formación Profesional a través del programa eTwinning, el programa Erasmus+, el programa de estancias profesionales, etc.

El aprendizaje colaborativo fomenta la motivación del alumnado, la escucha, la empatía, el uso de nuevos recursos y estrategias, nuevos modelos de evaluación, el fortalecimiento de las habilidades sociales y el incremento del rendimiento grupal. En el ámbito del aprendizaje en/de las diferentes lenguas extranjeras, el modelo de trabajo en colaboración constituye un mecanismo fundamental que incorporan tanto los programas internacionales de movilidad, como los itinerarios bilingües o plurilingües de las diferentes comunidades autónomas, el programa Bachibac, el programa British Council, y los proyectos colaborativos entre materias.

Este encuentro entre docentes que comparten intereses similares permitirá intercambiar experiencias prácticas e innovadoras en diversos ámbitos plurilingües, identificar necesidades, hacer propuestas de mejora y, en definitiva, enriquecer el proceso de enseñanza-aprendizaje.

**PROGRAMA**

**Lunes 01 de Julio**

10:00-10:30

**Inauguración**

10:30-11:30

**Presentación del curso y del grupo**

Belén Artuñedo Guillén (Profesora titular de Filología francesa y vicedecana de movilidad de la Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Valladolid)

Mirian Olga Cecilia Martínez (Jefa de Servicio de Gestión de Programas Europeos del INTEF)

11:30-12:00

**Pausa**

12:00-13:00 **Plurilingüismo e internacionalización de la Educación**  
Manuela Ferreira Pinto (Agregada de cooperación educativa del Institut français de Madrid)

13:00-14:00 **La pedagogía colaborativa**  
Elsa Krief (Agregada de cooperación educativa del Institut français de Bilbao)

16:00-18:00 **Proyectos colaborativos internacionales a través de eTwinning**  
Carolina Velasco, (profesora de lengua alemana del Colegio de las Dominicas de Aranda de Duero, Burgos)

## Martes 02 de Julio

9:30-11:30 **eTwinning: proyectos de colaboración online en Europa**  
José Mas Pérez (Asesor de formación en el CARLEE (Centro Aragonés de Lenguas Extranjeras para la Educación; Embajador eTwinning en Aragón)  
Lourdes Gozalo Arranz (Asesora Técnica docente de Servicio Nacional de Apoyo eTwinning en el INTEF)  
Mirian Olga Cecilia Martínez (Jefa de Servicio de Gestión de Programas Europeos del INTEF)

11:30-12:00 **Pausa**

12:00-14:00 **Planificación y desarrollo de un proyecto eTwinning**  
Cristina Mato Fernández (Profesora de inglés en el IES Escultor Juan de Villanueva de Pola de Siero, Principado de Asturias). Embajadora eTwinning en el Principado de Asturias)

16:00-18:00 **Integración curricular en proyectos colaborativos: ejemplos prácticos de éxitos y fracasos**  
José Mas Pérez (Profesor de francés, Asesor de formación en el CARLEE (Centro Aragonés de Lenguas Extranjeras para la Educación; Embajador eTwinning en la comunidad de Aragón)

## Miércoles 03 de Julio

9:30-11:30 **eTwinning Live: punto de encuentro de docentes y gestión de proyectos**  
M. Cristina Mato Fernández (Profesora de inglés en el IES Escultor Juan de Villanueva de Pola de Siero, Principado de Asturias). Embajadora eTwinning en el Principado de Asturias)  
Lourdes Gozalo Arranz (Asesora Técnica docente de Servicio Nacional de Apoyo eTwinning en el INTEF)  
Mirian Olga Cecilia Martínez (Jefa de Servicio de Gestión de Programas Europeos del INTEF)

11:30-12:00

**Pausa**

12:00-14:00

***Bilingüismo y multilingüismo en el aula: ¿por qué no se enseña a entender lenguas?***

Juan Carlos Moreno Cabrera (catedrático de Lingüística General de la Universidad Autónoma de Madrid)

#### **Jueves 04 de Julio**

9:30-11:30

***TwinSpace: espacio de trabajo en colaboración***

Juan Peñas Viso (maestro de primaria del CPEIP San Babil de Ablitas (Navarra). Embajador eTwinning en Navarra)

Lourdes Gozalo Arranz (Asesora Técnica docente de Servicio Nacional de Apoyo eTwinning en el INTEF)

Mirian Olga Cecilia Martínez (Jefa de Servicio de Gestión de Programas Europeos del INTEF)

11:30-12:00

**Pausa**

12:00-14:00

***Puesta en marcha de un proyecto-actividad eTwinning entre centros plurilingües***

Karmele López (profesora de euskera del IES Urbi de Basauri, Euskadi))

16:00-18:00

***Una webradio escolar, ¿cómo y por qué hacerla?***

Diane Michel (Profesora del Lycée Français de Valladolid)

#### **Viernes 05 de Julio**

9:30-11:30

***Aprendizaje basado en Proyectos: un enfoque colaborativo e interdisciplinar con realidad aumentada y geolocalización.***

Esther del Moral Pérez (Catedrática de Didáctica y Organización Escolar de la Facultad de Educación de la Universidad de Oviedo)

11:30-12:00

**Pausa**

12:00-13:30

***La creatividad como eje de un proyecto colaborativo***

Dorine Bertrand (profesora asociada de Filología Francesa de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Valladolid, profesora del Liceo francés de Valladolid)

13:30-14:00

**Clausura**

**La fase en red de este curso tiene 20 horas de duración y se desarrollará entre septiembre y diciembre de 2019**

*Para obtener la certificación correspondiente, es preceptivo completar ambas fases del curso.*